Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV©

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
www.formav.co/explorer

Proposition de correction - BTS E2 - Langue vivante étrangère écrite : ITALIEN

Session 2018

Type d'épreuve : Compréhension de l'écrit + Expression écrite

Durée : 2 heures

Barème : 20 points (10 points pour la compréhension, 10 points pour l'expression)

Partie I – Compréhension de l'écrit

Le texte traite d'une entreprise, la Graphistudio, qui a supprimé les horaires de travail fixes pour ses employés. Située à Arba, dans la province de Pordenone, cette entreprise, qui produit des albums pour mariages, a mis en place ce modèle depuis les années 90. Environ 70 % de ses 200 employés sont des femmes. La flexibilité des horaires permet aux employés de mieux gérer leur temps, ce qui est particulièrement bénéfique pour ceux qui ont des responsabilités familiales. Le président de l'entreprise, Tullio Tramontina, explique que ce changement a été motivé par un désir de liberté et de créativité au travail. Les employés s'auto-organisent, ce qui favorise le travail en équipe et l'innovation. Bien que ce modèle présente des défis, il a permis à l'entreprise de devenir un leader dans son secteur. Tramontina souligne l'importance de ce système pour la compétitivité de l'entreprise, en particulier dans le contexte du Made in Italy.

Conseils méthodologiques :

- Lire attentivement le texte pour identifier les idées principales et les détails importants.
- Structurer le compte-rendu en paragraphes clairs, en introduisant le sujet, puis en développant les points clés.
- Utiliser un vocabulaire précis et éviter les paraphrases trop longues.
- Vérifier le respect du nombre de mots demandé (180 mots, ±10 %).

Partie II – Expression écrite

Question 1

Gli effetti positivi dell’abolizione degli orari fissi sono molteplici. Prima di tutto, i dipendenti possono organizzare il proprio tempo in base alle loro esigenze personali e familiari. Questo porta a una maggiore soddisfazione lavorativa e a un miglior equilibrio tra vita professionale e vita privata. Inoltre, la flessibilità oraria stimola la creatività e l'innovazione, poiché i dipendenti si sentono più liberi di esprimere le proprie idee. Infine, un ambiente di lavoro più flessibile favorisce il lavoro di squadra e migliora la produttività complessiva dell'azienda.

Traduction : Les effets positifs de la suppression des horaires fixes sont multiples. Tout d'abord, les employés peuvent organiser leur temps en fonction de leurs besoins personnels et familiaux. Cela conduit à une plus grande satisfaction au travail et à un meilleur équilibre entre vie professionnelle et vie privée. De plus, la flexibilité horaire stimule la créativité et l'innovation, car les employés se sentent plus libres d'exprimer leurs idées. Enfin, un environnement de travail plus flexible favorise le travail d'équipe et améliore la productivité globale de l'entreprise.

Question 2

Non tutte le forme di aziende possono permettersi un’auto-organizzazione dei dipendenti. Le modello di auto-organizzazione richiede una cultura aziendale aperta e un alto livello di fiducia tra i dipendenti e la direzione. Le piccole aziende creative, come Graphistudio, possono trarre vantaggio da questo approccio, ma le grandi aziende o quelle con strutture rigide potrebbero trovare difficile implementarlo. Inoltre, è necessario che i dipendenti abbiano le competenze e l'autonomia necessarie per gestire il proprio lavoro in modo efficace. Pertanto, l’auto-organizzazione non è adatta a tutte le aziende.

Traduction : Non toutes les formes d'entreprises peuvent se permettre l'auto-organisation des employés. Le modèle d'auto-organisation nécessite une culture d'entreprise ouverte et un haut niveau de confiance entre les employés et la direction. Les petites entreprises créatives, comme Graphistudio, peuvent bénéficier de cette approche, mais les grandes entreprises ou celles avec des structures rigides pourraient avoir des difficultés à l'implémenter. De plus, il est nécessaire que les employés aient les compétences et l'autonomie requises pour gérer leur travail efficacement. Par conséquent, l'auto-organisation n'est pas adaptée à toutes les entreprises.

Conseils généraux

- Pratiquer la rédaction en respectant les limites de mots pour chaque question.
- Utiliser un vocabulaire varié et approprié au contexte professionnel.
- Relire les réponses pour corriger les erreurs grammaticales et de syntaxe.
- Structurer les réponses de manière logique, en utilisant des connecteurs pour lier les idées.
- Être précis et concis dans les réponses, en évitant les répétitions inutiles.

© FormaV EI. Tous droits réservés. — Propriété exclusive de FormaV.

Copyright © 2026 FormaV. Tous droits réservés.

Ce document a été élaboré par FormaV© avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV©, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV© se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.

Copyright © 2026 FormaV. Tous droits réservés.

Ce document a été élaboré par FormaV© avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV©, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV© se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.